

Curriculum vitae

- p. 1 Profil et carrière
- p. 2 Responsabilités scientifiques et rayonnement
- p. 5 Enseignements et responsabilités pédagogiques
- p. 6 Recherche, colloques et publications

1. Profil et carrière

1.1. Identité

Nom : PERRIN
Prénom : Laurent
Date de naissance : 20/03/1958
Grade : Professeur des universités
Établissement : Université Paul Verlaine – Metz
Section CNU : 07 Sciences du langage
Laboratoire : Centre d'Etudes Linguistiques des Textes et des Discours (CELTED)
Mail : laurent.perrin@univ-metz.fr
Tél. : 06 77 10 12 09

1.2. Diplômes

18/06/1993 **Doctorat ès lettres en linguistique de l'Université de Genève**
Directeur : Eddy Roulet (Université de Genève)
Président : Emilo Manzotti (Université de Genève)
Membres du jury : Deirdre Wilson (University College, Oxford)
Catherine Kerbrat-Orecchioni (Université Lyon2)
Oswald Ducrot (EHESS, Paris)

1986 DEA de sciences du langage de l'EHESS, Paris (directeur : O. Ducrot)

1984 Licence ès lettres de l'Université de Genève (français, linguistique, anglais)
(Mémoire en linguistique française. Directeur : E. Roulet)

1.3. Postes et qualifications

dès le 01/10/2008 Prime d'Encadrement Doctoral et de Recherche (PEDR).

dès le 01/09/2003 **Professeur de sciences du langage à l'Université de Metz (7e section)**
Profil du poste : Linguistique textuelle et discursive, sémantique.
Responsable des recherches linguistiques au sein du CELTED.

2002 Qualification au grade de Professeur des universités par le CNU en France.

2000-2003 Collaborateur scientifique à l'Université de Genève
Chargé de cours de linguistique française à l'Université de Bâle

1993-2000 Maître-assistant diplômé de linguistique générale à l'Université de Genève.

1986-1993 Maître-assistant de linguistique française à l'Université de Lausanne.

1984-1985 Assistant de linguistique française à l'Université de Genève.

2. Responsabilités scientifiques et rayonnement

2.1. Responsable des recherches linguistiques au sein du CELTED depuis 2003

Le CELTED (Centre de Recherches Linguistiques des Textes et des Discours), dirigé par André Petitjean depuis 1995, est un Centre reconnu comme EA qui réunit 31 chercheurs et une trentaine de doctorants. Il comprend des linguistes, des littéraires et des didacticiens de la langue française, dont l'objet de recherche commun porte sur les textes et les discours (oraux ou écrits, littéraires ou non littéraires). Pour le précédent programme quadriennal (jusqu'en 2008), les recherches du Centre ont porté sur les approches polyphoniques et dialogiques du sens. Pour le présent programme (dès 2009), elles portent sur les différents aspects du sens lexical.

Mes responsabilités dans le cadre du CELTED comprennent essentiellement :

- La codirection du centre de recherche, en collaboration avec André Petitjean, directeur du centre, de Jean-Marie Privat, le responsable des recherches littéraires, et de Caroline Masseron, responsable des recherches didactiques. Budget, évaluations, détermination des orientations de recherche du centre dans le cadre des plans quadriennaux, collaborations scientifiques, etc..
- La programmation et animation du séminaire de recherche commun du CELTED, fréquentés par les doctorants et enseignants-chercheurs du Centre (une dizaine de rencontres annuelles, conférences, débats).
- La conduite des activités scientifiques du centre (journées d'études, colloques).
- La gestion des organes de publication des recherches du Centre (la collection *Recherches linguistiques*, la revue *Pratiques*).

2.2. Organisation de colloques

- Direction scientifique et organisation d'un colloque international intitulé « dialogisme & polyphonie », organisé par les universités de Metz et du Luxembourg, du 8 au 10 sept. 2008.
- Membre du comité scientifique du colloque de l'AFLS (Association of French language Studies) du 3 au 5 septembre 2009, à Université de Neuchâtel (Suisse).
- Membre du comité scientifique d'un colloque sur Robert Martin, intitulé: « La "logique" du sens : de la sémantique à la lexicographie », qui se tiendra à l'Université de Metz, du 24 au 26 mars 2011.
- Jusqu'en 2003, membre du comité d'organisation des colloques d'analyse du discours organisés tous les deux ans par l'Unité de linguistique française de l'Université de Genève.

2.3. Gestion et valorisation de collections

- Responsable éditorial de la collection « Recherches linguistiques » éditée par le CELTED (31 volumes parus depuis 1995, 6 sous ma direction depuis 2003).
- Membre du comité de rédaction de la revue *Pratiques* (Université de Metz).
- Membre du comité de lecture des *Cahiers de praxématique* (Université de Montpellier 3).

2.4. Expertises et autres responsabilités collectives

Pour le compte de l'AERES, membre du jury d'évaluation du laboratoire PRAXILING, le 28 janvier 2010 à l'Université de Montpellier 3.

Depuis 2009, membre de 3 «viviers» de spécialistes pour la constitution des comités de sélection (Université de Metz, Université de Cergy-Pontoise, Université de Lyon 2).

De 2004 à 2008, membre de trois commissions de spécialistes (Université de Metz : 7^e et 9^e section, Université de Nancy 2 : 7^e section)

2.5. Expertises individuelles

- Expertise à l'aveugle d'une quinzaine d'articles pour le colloque de l'AFSL (Association of French language Studies) en 2009 à Neuchâtel.
- En 2010, expertise d'un texte pour la revue juridique canadienne *Les Cahiers de droit* (Le texte à évaluer s'intitule «Les apports de la linguistique à la théorie des contrats. Panorama des principales théories de dialogisme et de polyphonie à inscrire au sein du phénomène contractuel»).
- Expertise d'un article pour le Colloque Mondial de Linguistique Française (CLMF) qui se tiendra en juillet 2011 à la Nouvelle-Orléans.

2.6. Participations à des groupes de recherche internationaux ou à l'étranger

- Depuis 2008. Membre du groupe EURLING. Recherche interdisciplinaire pilotée par l'Université de Bergen (Norvège), portant sur l'analyse linguistique des discours sur l'Europe (débat parlementaires, presse, audiovisuel).
- De 1996 à 2002, membre étranger associé au Centre international de recherches en aménagement linguistique (CIRAL). Séjours annuels de deux à trois semaines à l'Université Laval (Québec).
- De 1993 à 2003, membre du groupe de recherche en analyse pragmatique du discours dirigé par Eddy Roulet à l'Université de Genève.

2.7. Invitations dans des universités étrangères

- Le 27 avril 2010, à l'Université du Luxembourg (sur invitation de Marion Colas Blaise), conférence sur l'éthos de l'oralité à l'écrit.
- Les 25 et 26 mars 2010, conférence à l'Université Catholique de Milan (Enrica Galazzi), et animation d'une journée d'étude, dans le cadre de l'Ecole doctorale de Brescia, sur les marques énonciatives et leur rôle dans la construction de l'ethos discursif.
- Le 1er novembre 2008, conférence à l'Université d'Aarhus (Danemark), sur invitation de Henning Nølke, intitulée « Formes linguistiques et interprétation polyphonique des énoncés ».
- Avril 2007, Université de Lausanne, sur invitation de Jean-Michel Adam, dans le cadre du Programme doctoral des Universités de Lausanne et Genève. Conférence intitulée « Voix et points de vue en langue et en discours. Entre concordance et discordance énonciative ». Suite à la conférence, animation d'une table ronde sur le dialogisme et la polyphonie.
- Juillet 2006, Université Laval. Expertise de recherche, ateliers de travail avec les doctorants. Sur invitation du Centre International de Recherches en Aménagement Linguistique (CIRAL).
- Novembre 2002, Université de Bergen (Norvège). Séjour de deux semaines, sur invitation du Cercle des polyphonistes scandinaves. Cours et conférences consacrés aux formes et fonctions de la citation, aux reprises diaphoniques, aux proverbes et autres formes de polyphonie.
- Mars 1997, Universidade Federal de Minas Gerais (Belo Horizonte, Brésil). Trois semaines de cours, conférences aux universités de Sao Paulo, d'Uberlandia et de Belo Horizonte, sur invitation de Suel Pirès.

2.8. Membre de jurys de thèse ou d'HDR dans différentes universités :

- Sandrine Stein-Zintz. Thèse intitulée « *Part* : de la méronymie à la segmentation discursive », dirigée par Catherine Schnedecker (Strasbourg). Soutenue le 10 nov. 2008 à l'Université de Metz.
- Alfredo Lescano. Thèse intitulée « Vers une grammaire argumentative de la phrase : le cas de l'article défini et indéfini en français et en espagnol ». Dirigée par Jacques Jayez. Soutenue le 17 octobre 2008 à l'EHESS, Paris.
- Virgine Schültz. Thèse intitulée « Les formes du type *en (pour) ce qui* : étude de leurs emplois comme expressions introductrices de constructions segmentées », dirigée par Bernard Combettes, soutenue le 8 décembre 2007 à l'Université de Nancy 2.
- Antoine Musuasua. Thèse intitulée « Le vocabulaire politique des leaders nationalistes congolais : de P. E. Lumumba à L. D. Kabila », dirigée par Guy Achard-Bayle, soutenue le 9 novembre 2006 à l'Université de Metz. Présidence du jury.
- Elmira Chengiali. Thèse intitulée « Polyphonie et argumentation. Le démenti politique dans le discours médiatique », dirigée par Henning Nølke, soutenue le 8 décembre 2006 à l'Université d'Aarhus (Danemark).
- Hugues Constantin de Chanay. Habilitation à diriger des recherches (HDR) soutenue le 8 déc. 2005 à l'Université Lyon 2. Intitulée « Polysémie et rhétorique : des langages aux discours ».
- Yana Grinshpun. Thèse intitulée « Entre langue(s), discours et graphies. Une identité problématique : *Ô* », dirigée par Sonia Branca-Rosoff, soutenue le 12 déc. 2005 à l'Université de Paris 3.
- Greta Komur. Thèse intitulée « La représentation du dire dans la presse française contemporaine », dirigée par Blanche Noëlle Grunig, soutenue le 8 déc. 2003 à l'Université de Paris 8.

2.9. Directions de thèses et HDR

Une thèse soutenue sous ma direction à l'Université de Metz :

Christophe Cusimano, thèse intitulée « Polysémie des noms abstraits de sentiments. Essai de sémantique générale », Soutenue le 29 novembre 2007. Membres du jury : L. Perrin (directeur, Université de Metz), Ch. Touratier (Aix-en-Provence), F. Rastier (CNRS), M. Kara (Metz).

Une HDR soutenue sous mon tutorat à l'Université de Metz :

Annie Kuyumcuyan, habilitation intitulée « L'énonciation : de la littérature à la langue ». Soutenue le 29 nov. 2008. Jury : L. Perrin (Université de Metz), C. Schnedecker (Strasbourg 2), D. Apothéloz (Nancy 2), B. Combettes (Nancy 2), L. Rosier (Bruxelles).

Cinq thèses inscrites sous ma direction à l'Université de Metz :

- Laurianne Perbost, inscrite en 2005. Thèse consacrée aux rôles énonciatifs dans le discours médiatique (presse écrite et audio-visuelle). Soutenance prévue pour la fin 2010.
- Meviane Ngningone, inscrite en 2007. Thèse sur les diglossies dans les familles gabonaises.
- Nait Sidenas Massinissa, inscrit en 2009. Thèse sur la polyphonie dans l'autobiographie.
- Nathalie Gerber, inscrite en 2009. Thèse sur le rôle des marques énonciatives dans les chroniques et émissions économiques de France Inter (co-tutelle avec K. Fløttum, de l'Université de Bergen).
- Pierre Halte, inscrit en 2009. Thèse sur l'interjection (en cotutelle avec M. Colas Blaise, de l'Université du Luxembourg).

Codirection d'une thèse dirigée par Jean-Claude Anscombe à l'E.H.E.S.S (Paris) :

- Bertille Schneider, thèse consacrée à la sémantique des proverbes.

3. Enseignements et responsabilités pédagogiques

3.1. Présentation synthétique des sujets enseignés

A l'Université de Metz depuis 2003 :

200 à 230 UE (unités d'enseignement) par an, réparties à peu près équitablement entre le niveau Licence et le niveau Master, ainsi qu'entre CR et TD.

L2 ou L3 selon les années (tous les cours n'ont pas forcément été assurés chaque année) :

- Sémantique lexicale
- Énonciation, marques énonciatives, verbes modaux, performatifs, interjections, adverbes de phrase
- Argumentation, connecteurs, opérateurs, structures
- Objet et méthode de la pragmatique
- Calcul du sens implicite et inférences
- Analyse du discours et analyse conversationnelle
- Rhétorique

(Encadrement des mémoires de stages de L3)

M1 :

- Structure hiérarchique et fonctionnelle du discours (modèle genevois)
- Expressions idiomatiques et proverbes, figement, lexicalisation des métaphores
- Grammaticalisation des expressions, interjections, formules, adverbes de phrase

M2 :

- Énonciation et polyphonie (15h. CR + 15h. TD en 2010)
- Cours sur la métaphore à l'Université du Luxembourg en 2008 (15h.)

A l'Université de Bâle de 2000 à 2003 (4h. hebdomadaires) :

- Introduction à la linguistique française : phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique.
- Pragmatique et théories de l'énonciation.

A l'Université de Genève de 1993 à 2000 (6h. hebdomadaires) :

- Cours de linguistique française : phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique (Licence).
- Cours et séminaires de pragmatique et d'analyse du discours (DEA, Ecole doctorale).
- Cours de formation continue destinés aux enseignants des collèges et lycées.
- Cours d'expression écrite destinés à un public de professionnels de la communication.
- Suppléances dans diverses universités suisses (Lausanne, Fribourg, Neuchâtel, Bâle).

A l'Université de Lausanne de 1986 à 1993 (8h. hebdomadaires) :

- Cours et séminaires de linguistique, pragmatique et analyse du discours (8h. hebdomadaires).
- Cours de formation continue aux des enseignants des Collèges et Lycées de Suisse romande.

A l'Université de Genève de 1984 à 1985 (6h. hebdomadaires) :

Travaux pratiques de linguistique générale et linguistique française.

3.2. Responsabilités pédagogiques

A l'Université de Metz de 2003 à 2009 :

Responsable du niveau Maîtrise pour la filière Recherche en Sciences du langage (informations des étudiants, coordination des enseignements, etc.)

A l'Université de Genève de 1993 à 2000 :

Conception et correction des examens de français pour les candidats non francophones désireux de s'inscrire à la Faculté des Lettres.

4. Recherche

4.1. Thèmes de recherche

- Le figement lexical et énonciatif, les formes de lexicalisation et de grammaticalisation.
- La sémantique des formes et des marques énonciatives (modalisateurs, adverbes de phrase, interjections, formules, formes de phrases). La complexité sémiotique du sens des expressions.
- Les formes de polyphonie en langue et en discours (négation-réfutation, concession, présupposition, reformulation, confirmation, assentiment, ironie).
- La sémantique et l'interprétation des figures de rhétorique (métaphore, hyperbole, ironie, etc.)
- La sémantique et l'interprétation des expressions idiomatiques, phrases sentencieuses, proverbes.
- L'analyse pragmatique du discours et de l'interaction conversationnelle, les procédés argumentatifs et rhétoriques en contexte, l'ethos discursif.

4.2. Description des grands axes de recherche

Mes recherches se déploient à l'interface de la sémantique et de l'analyse pragmatique du discours. Cette articulation tient pour une part à ma formation ducrotienne, et pour une part à ma contribution aux recherches de l'Ecole genevoise d'analyse pragmatique du discours, dont l'objectif était à l'époque d'articuler les recherches initiées par Ducrot durant les années 1980 sur les instructions linguistiques associées aux connecteurs, aux opérateurs argumentatifs et autres modalisateurs, avec les hypothèses des analyses conversationnelles inspirées notamment de Goffman. Il s'agissait alors d'élaborer un modèle d'analyse du discours susceptible d'intégrer ces deux niveaux d'observation, respectivement linguistique et socio-interactionnel.

Au plan sémantique, mes recherches portent aujourd'hui notamment sur les instructions associées à un ensemble très diversifié de marqueurs que la tradition linguistique a trop longtemps ignorés, ou tenté tant bien que mal de réduire à des catégories syntaxiques traditionnelles. Outre les connecteurs, modalisateurs et préfixes performatifs, cet ensemble comprend notamment les interjections (comme *oh, ah, ouf, bof, hélas, chic*), de très nombreux adverbes dit "de phrase" ou "d'énonciation" (comme *sincèrement, apparemment, naturellement, effectivement*) et autres adverbiaux énonciatifs (comme *oui, non, sans doute, peut-être, svp*), certains adjectifs (comme *bon, bien*), des substantifs ou syntagmes nominaux (comme *mon dieu, flûte, merde*), ou même des phrases complètes (comme *tu sais, tu penses, penses-tu, allons, tu parles*), auxquels il faut ajouter les instructions associées aux formes de phrases (notamment exclamatives, mais aussi directives, interrogatives ou même assertives). En interaction avec d'autres chercheurs intéressés par ces questions, mes recherches ont pour objectif d'associer l'ensemble de ces marqueurs à une catégorie nouvelle, transversale relativement aux catégories syntaxiques ordinaires, à visée énonciative et procédurale (vs descriptive ou conceptuelle). Il s'agit d'une part de définir le statut des instructions associées à ces marqueurs dans le cadre de la sémantique des phrases, et d'autre part de définir les étapes et le déroulement du figement diachronique dont elles relèvent, qui tient à une forme de grammaticalisation impliquant une prise en compte de l'énonciation.

Sous un angle sémiotique, une telle entreprise conçoit la signification linguistique comme fondée non seulement sur des "symboles" (au sens peircien) consistant à dénoter et à décrire des états de chose, mais sur des "indices" consistant à "montrer" telle ou telle propriété de leur énonciation. En vertu de leur sens indiciel, les expressions montrent conventionnellement certaines propriétés de leurs énonciations potentielles. Une telle approche implique de concevoir l'énonciation non seulement comme un fait pragmatique, mais comme une représentation associée à la signification des expressions. Les conséquences de ce genre d'hypothèses sont de nature à affaiblir l'opposition radicale habituellement instaurée entre sémantique et pragmatique. Mes recherches se développent à ce niveau dans le cadre d'une forme de pragmatique intégrée (à la sémantique), visant à saisir la façon dont les énoncés, non seulement s'inscrivent matériellement (ou factuellement), mais instruisent sémantiquement leur intégration dans un contexte ou un discours. La part indicielle du sens des énoncés assure une continuité entre langue et discours, entre linguistique et pragmatique. La très ancienne question non seulement du sujet, mais de l'*ethos*, c'est-à-dire de la subjectivité dans le langage, est évidemment à l'horizon de ces investigations.

Ces recherches m'ont amené tout naturellement à m'intéresser aux approches dite *dialogiques* ou *polyphoniques* inspirées de Bakhtine, actuellement très en vogue notamment en France, qui conçoivent le sens des énoncées comme intégrant un ensemble de voix ou de points de vue divers, parfois antagonistes, plutôt que comme une représentation homogène. A un niveau très général, le dialogisme ou la polyphonie reposent sur une hypothèse selon laquelle il existe une forme ou une autre (ou plutôt diverses formes) de distorsion entre le fait empirique en quoi consiste l'énonciation effective d'un sujet parlant unique et la représentation polyphonique ou dialogique que le sens délivre virtuellement de son énonciation. Non seulement le sens ne serait donc pas transparent relativement à l'énonciation dont il procède, mais plus précisément il qualifierait en quelque sorte réflexivement cette énonciation comme le fait d'autres discours, le cas échéant d'autres voix, ou points de vue, que celui du seul sujet parlant empirique. Le sens joue, et se joue, dans cette optique, des voix ou points de vue qu'il met en scène ; la métaphore théâtrale, tout comme celle de la musique, ou encore celle de la vision du kaléidoscope, sont souvent exploitées pour rendre compte des faits polyphoniques ou dialogiques.

Au-delà de cette sorte d'intuition polyphonique, fondée néanmoins sur de solides observations empiriques, mes recherches récentes visent sur ce sujet à clarifier la nature de cette hétérogénéité énonciative du sens, son degré d'ancrage linguistique, l'identité des éléments hétérogènes qu'elle articule, leurs relations. S'agit-il d'une allusion à d'autres discours, à d'autres énonciations, à d'autres points de vue ? Et de quelle nature est donc cette allusion ou relation ? Est-elle codée linguistiquement ou inférée pragmatiquement en contexte ? Cette dernière question notamment est au centre de mes préoccupations. Mes recherches s'appuient à ce niveau sur une hypothèse selon laquelle la nature polyphonique ou dialogique du langage n'est pas simplement inférée pragmatiquement, mais se trouve en quelque sorte instruite au plan linguistique ; elle serait codée dans la langue, dans le cadre des procédés morpho-syntaxico-sémantiques associés notamment à la négation, à la présupposition, modalisation, concession, à certains connecteurs ou opérateurs, parfois au plan strictement syntaxique (clivage, topicalisation), morphologique (temps verbaux, conditionnel), ou lexical (adverbes, adjectifs, prédicats axiologiques, expressions idiomatiques, phrases sentencieuses et proverbes). En lien à ces investigations énonciatives et polyphoniques, mes recherches ont ainsi porté notamment sur la signification des expressions figées et des proverbes. Il s'agit sur ce point de saisir en quoi ces expressions non seulement découlent, mais font allusion à leurs énonciations antérieures, dont procède précisément leur sens idiomatique ou proverbial. L'analyse des processus de figement diachronique des figures de rhétorique, notamment métaphoriques, de leur intégration progressive dans le lexique (ou sous forme de lexies), m'a permis récemment de revenir à des questions abordées dans le cadre de ma thèse et dans l'ouvrage que j'ai publié en 1996 chez Kimé sur les procédés tropiques, tant métaphoriques, qu'hyperboliques ou ironiques.

Tout comme celles de nombreux autres chercheurs – que j'ai d'ailleurs réunis ces dernières années dans le cadre de deux ouvrages collectifs et d'un colloque – mes recherches militent en faveur d'une sémantique énonciative et polyphonique, une forme de grammaire polyphonique, qui ne se conçoit pas sans remettre en cause certains postulats de la sémantique traditionnelle, fondée sur une appréhension compositionnelle et vériconditionnelle de la signification complètement détachée de tout contexte discursif ou énonciatif. Mes recherches reposent ainsi systématiquement sur l'analyse de discours oraux ou écrits attestés, qui constituent le terrain d'observation des faits dont je cherche à rendre compte, plutôt que sur de pures spéculations fondées sur des exemples fabriqués pour les besoins de la cause. De mes premières recherches sur l'ironie à mes investigations les plus récentes, en passant par mes collaborations dans le cadre du groupe genevois et ensuite du CIRAL à l'Université Laval de Québec, mes recherches se sont toujours appuyées sur le terrain de l'analyse de discours et de corpus, des écrits littéraires aux discours médiatiques et aux diverses formes de conversations ou autres interactions.

4.3. Présentation de 5 publications jugées significatives

1. « Figement, énonciation et lexicalisation citative », article dans un ouvrage collectif sur le figement, publié par J.-C. Anscombre et S. Mejri, Paris, Champion, à paraître en 2010.

Analyse des processus de figement aboutissant à la formation des expressions idiomatiques et finalement des expressions lexicales (lexicalisation), par intégration progressive de faits pragmatiques ou rhétoriques à la base. L'hypothèse défendue dans cet article (qui approfondit d'autres études que j'ai publiées antérieurement sur ce sujet) conçoit la formation diachronique du sens lexical comme passant par un stade transitoire, que j'appelle citatif, en vertu duquel la signification de l'expression fait allusion à ses énonciations antérieures.

2. « La voix et le point de vue comme formes polyphoniques externes. Le cas de la négation », *Langue Française* 164, décembre 2009, p. 61-79.

A partir de ce qui oppose la voix au point de vue à l'intérieur du sens, les formes de polyphonie qui s'y rapportent, cet article assimile la négation dite métalinguistique à une forme de citation consistant à réfuter une voix (indépendamment du point de vue qu'elle exprime), et la négation polémique à une forme de reformulation consistant à réfuter un point de vue associé à une proposition rapportée (indépendamment de la voix qui l'exprime). Il s'agit ici de démontrer en quoi une approche polyphonique permet de simplifier les contraintes associées au morphème de négation en soi, qui ne varient pas fondamentalement lorsque la négation est métalinguistique ou polémique. La distinction pertinente ne tient pas tant alors au morphème de négation qu'à l'identité de ce que la phrase négative réfute. L'exposé se conclut par une discussion relative aux propriétés linguistiques susceptibles d'être attribuées à la négation descriptive et au morphème de négation quels que soient ses emplois.

3. « Le sens montré n'est pas dit », dans Birkelund M., Mosegaard Hansen M.-B. et Norén C. (éds.), *L'énonciation dans tous ses états, mélanges offerts à Henning Nølke à l'occasion de ses soixante ans*, Peter Lang, 2008, p. 157-187.

Analyse des propriétés non vériconditionnelles du sens des phrases. L'article défend une hypothèse selon laquelle le sens linguistique des phrases ne se réduit pas à ce qu'elles *disent* (assimilé à leur sens vériconditionnel), mais encode certaines propriétés, de nature indicielle (vs symbolique) assimilées à ce que les phrases *montrent*, à des symptômes conventionnels de différents aspects de leurs énonciations. L'article analyse à ce sujet successivement le sens des interjections, des adverbes de phrase ou d'énonciation, et finalement des modalisateurs et performatifs.

4. « Pragmatic functions of local diaphonic repetitions in conversation », *Journal of Pragmatics*, Vol. 35, 2003, p. 1843-1860 (en collaboration avec D. Deshaies et C. Paradis).

Analyse de la fonction pragmatique des nombreuses répétitions et reformulations du discours de l'interlocuteur dans le cadre des enchaînements dialogiques en contexte conversationnel. L'article passe en revue les fonctions possibles des ces reprises (fonction de prise en compte, de demande d'éclaircissement, de réponse positive ou négative, et finalement de sarcasme ou ironie), ainsi que leurs effets sur le déroulement de l'échange. Il décrit notamment les propriétés prosodiques qui s'y rapportent. Les analyses prosodiques ont pu être réalisées grâce aux analyses acoustiques de D. Deshaies et C. Paradis (Université Laval de Québec).

5. « Remarques sur la dimension générique et sur la dimension dénomminative des proverbes », *Langages*, n°139, 2000, p. 69-80.

Analyse polyphonique des proverbes. L'article a pour objectif de définir en quoi les proverbes et autres phrases sentencieuses à la fois découlent de leurs énonciations antérieures, mais ce faisant inscrivent dans leur sens linguistique une allusion citative à leurs énonciations antérieures, qui peuvent être effectives ou seulement virtuelles (proverbes vs formes proverbiales). Cet article est à la base de mes recherches sur le figement lexical. Différentes études ultérieures ou à paraître développent cette approche.

4.4. Conférences et colloques

27 avril 2010 : Conférence à Université du Luxembourg (sur invitation de Marion Colas Blaise) intitulée : « L'éthos de l'oralité à l'écrit ».

25 et 26 mars 2010 : Conférence à l'Université Catholique de Milan (Enrica Galazzi), et animation d'une journée d'étude, dans le cadre de l'Ecole doctorale de Brescia, sur les marques énonciatives et leur rôle dans la construction de l'*ethos* discursif.

1^{er} au 4 septembre 2009 : Université de Lausanne. Colloque international intitulé « Les médias et le politique. Le français parlé dans les médias ». Conférence intitulée « de l'oralité et autres formes de fiction énonciative dans la presse écrite ».

1er novembre 2008 : Danemark, Université d'Aarhus, sur invitation de Henning Nølke. Conférence intitulée « Formes linguistiques et interprétation polyphonique des énoncés ».

8 au 10 septembre 2008 : Université de Metz. Ouverture et animation du colloque international « Polyphonie dialogisme », organisé par les Universités de Metz et du Luxembourg. –

10 septembre 2008 : Université du Luxembourg. Conférence intitulée : « Les voix de la négation » (en collaboration avec Pierre Larrivé, Aston University).

6 et 7 mars 2008 : Université Complutense Madrid – Colloque international : « Voces y marcadores del discurso : de los conectores al argumento de autoridad ». Organisé par J.-C. Anscombe (LDI-CNRS, Paris), A. Rodriguez Somolinos et S. Gómez Jordana (Universidad Complutense, Madrid). Conférence intitulée « Phrases sentencieuses, proverbes et stéréotypes ».

Avril 2007 : Université de Lausanne, sur invitation de Jean-Michel Adam, dans le cadre du Programme doctoral des Universités de Lausanne et Genève. Conférence intitulée « Voix et points de vue en langue et en discours. Entre concordance et discordance énonciative ». Suite à la conférence, animation d'une table ronde sur le dialogisme et la polyphonie.

Décembre 2006 : Danemark, Université d'Aarhus. Sur invitation de Henning Nølke. Conférence intitulée « Dire et montrer à l'intérieur du sens ».

Juillet 2006 : Québec, Université de Laval. Expertise de recherche, ateliers de travail avec les doctorants. Sur invitation du CIRAL.

Janvier 2006 : Université de Montpellier 3. Sur invitation du Centre de recherches *Praxiling*. Conférence intitulée « De l'opacité linguistique et référentielle des expressions ».

Juin 2005 : Paris, Sorbonne Nouvelle Paris 3. Journée d'études *Conscila* sur les changements lexicaux. Conférence intitulée «Dénomination auto-délocutive et formation du lexique».

Mai 2005 : Cadix. Colloque sur l'autocitation du groupe *Ci-dit* (groupe d'étude sur le discours rapporté). Exposé intitulé : «Autophonie, formules et représentation de soi dans le discours».

Mars 2005 : Lyon II, Journée d'études sur la polyphonie, organisées par Catherine Kerbrat-Orecchioni. Exposé intitulé : «Sujet parlant, locuteur et énonciateur».

Septembre 2004 : Colloque de Cerisy sur le thème : «Dialogisme, polyphonie : approches linguistiques». Exposé intitulé : «Polyphonie et séquence écho».

Mars 2004 : Cadix. Colloque international du groupe *Ci-dit* (groupe d'étude sur le discours rapporté). Exposé intitulé : «Le rôle de *pour* et de *selon* relativement aux fonctions des séquences échos dans la presse écrite».

Juillet 2003 : Toronto. Congrès de l'IprA (Association internationale de pragmatique). Exposé intitulé «Prosodic cues of local diaphonic repetitions in conversation».

Avril 2003 : Université de Besançon. Sur invitation d'Andrée Chauvin. Conférence intitulée : «Proverbes et expressions idiomatiques».

Février 2003 : Paris, Maison des Sciences de l'Homme. Colloque *Polyphonie* organisé par le cercle des Polyphonistes scandinaves. Conférence intitulée «Style indirect, opacité, point de vue».

- Novembre 2002** : Université de Bergen (Norvège). Séjour de deux semaines, sur invitation du Cercle des polyphonistes scandinaves. Cours et conférences consacrés aux formes et fonctions de la citation, aux reprises diaphoniques, aux proverbes et autres formes de polyphonie.
- Mai 2002** : Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris III. Sur invitation de Jacqueline Authier-Revuz. Conférence sur le discours rapporté.
- Janvier 2002** : Université de Besançon. Colloque consacrée aux «Figures du discours et ambiguïté». Exposé intitulé «Polysémie lexicale, expressions idiomatiques et figures».
- Novembre 2001** : Université Libre de Bruxelles. Colloque international organisé par le groupe *Ci-dit* (groupe d'étude sur le discours rapporté). Exposé intitulé «Citations modales».
- Juin 2001** : Aix-en-Provence. Colloque *Orage*. Exposé intitulé «Prosody and the perception of some pragmatic functions of repetition». Avec D. Deshaies, C. Paradis, L. Ménard (Laval).
- Octobre 2000** : Colloque *Autonymie*. Université de Paris III (Sorbonne Nouvelle). Exposé intitulé «Citation, lexicalisation et interprétation des expressions idiomatiques».
- Septembre 2000** : 29th Annual Conference NWAVE (Michigan). Exposé intitulé «Prosody and variation in the interactional functions of repetition». En coll. avec D. Deshaies et C. Paradis.
- Juin 2000** : 8e Colloque de Pragmatique de l'Université de Genève. Exposé sur le *Libéra* de Robert Pinget. En collaboration avec A. Auchlin (Université de Genève).
- Juin 1999** : Colloque *Pragma99* (Tel-Aviv). Exposé intitulé «The effect of prosodic cues on local diaphonic repetitions». En collaboration avec D. Deshaies et C. Paradis (Université Laval).
- Octobre 1998** : 27th Annual Conference NWAVE (Athens, USA). Poster intitulé «A few remarks on metadiscursive utterances constructed with verb *dire*». En collaboration avec D. Vincent.
- Juillet 1998** : 6th International Pragmatics Conference (Reims, Palais des Congrès). Exposé consacré à «La fonction des reprises diaphoniques locales dans le dialogue».
- Juillet 1998** : Organisation (avec Jean-Michel Adam, de l'Université de Lausanne) du colloque de 3e cycle romand de linguistique française consacré au langage de la publicité. Conférence intitulée «Les mots de la publicité».
- Octobre 1997** : 26th Annual Conference NWAVE (Université Laval, Québec). Conférence intitulée «Reported speech: Narrative action or dramatization of personal experience».
- Juillet 1997** : 16e Congrès International des Linguistes (CIL) (Paris, Palais des Congrès). Table ronde organisée par M.-A. Morel. Intervention sur la gestion conflictuelle des modalités à l'oral.
- Mars 1997** : Universidade Federal de Minas Gerais (Belo Horizonte, Brésil). Trois semaines de cours, conférences aux universités de Sao Paulo, d'Uberlandia et de Belo Horizonte.
- Octobre 1996** : 25th Annual Conference NWAVE (Las Vegas). Conférence intitulée «On the Narrative and Authority functions of Reported Speech». En collaboration avec D. Vincent.
- Juillet 1996** : 5th International Pragmatics Conference (Mexico). Poster intitulé «Reported Speech vs Performative Utterances». En collaboration avec D. Vincent.
- Février 1996** : Séjour de trois semaines pour un cycle de cours et de conférences à l'université de Laval (Québec). Sur invitation du CIRAL.
- Juin 1995** : Université de Genève. Sixième Colloque international de Pragmatique, organisé par l'unité de linguistique française. Conférence sur le dialogue rapporté et l'argumentation par autorité.
- Janvier 1993** : Université Columbia (New York). Sur l'invitation du professeur Antoine Compagnon. Conférence intitulée «Métaphores et hyperboles».
- Mai 1992** : Université Lumière (Lyon 2). Colloque international de linguistique organisé par le CNRS et l'Université de Lyon. Conférence sur la fonction des lieux communs dans l'ironie.
- Juin 1990** : Université de Berne. Sur invitation du professeur Marc Bonhomme. Conférence sur les figures de rhétorique.
- Octobre 1989** : Université de Genève. Quatrième Colloque international de Pragmatique, organisé par l'unité de linguistique française. Conférence sur la fonction de l'hyperbole dans l'argumentation.

Juin 1988 : Colloque de troisième cycle organisé par la coordination universitaire de Suisse romande. Conférence sur l'argumentation.

Juillet 1986 : Colloque international à Urbino (Italie) organisé par le Centre de Recherches Linguistiques et Sémiologiques de l'Université de Lyon 2. Conférence sur l'ironie.

4.5. Liste des publications

Un ouvrage individuel :

- *L'ironie mise en trope. Du sens des énoncés hyperboliques et ironiques*, Paris, Kimé, 1996, 236 pages.

Directions d'ouvrages collectifs :

- *La question polyphonique (ou dialogique) en sciences du langage*. Actes du colloque international du CELTED du 8-10 septembre 2008 à l'Université Paul Verlaine - Metz et à l'Université du Luxembourg, Recherches linguistiques, n° 31, Université de Metz, 2010, 402 pages (en collaboration avec Marion Colas-Blaise, Mohamed Kara et André Petitjean).

Liste alphabétique des auteurs : G. Achard-Bayle (Université de Metz) - J.-C. Anscombre (CNRS-LLI) - D. Apotheloz (Université de Nancy 2) - J. Bres (Université de Montpellier 3) - M. Carel (EHESS, Paris) - H. de Chanay (Université Lyon 2) - B. Combettes & A. Kuyumcuyan (Université de Nancy 2) - D. Coltier (Université du Mans) & P. Dendale (Université d'Anvers) - M. L. Donaire (Université d'Oviedo) - K. Fløttum & O. Gjerstad (Université de Bergen) - P. Haillet (Université de Cergy-Pontoise) - P. Larrivée (Aston University) & L. Perrin (Université de Metz) - Sophie Moirand (Université de Paris 3) - H. Nølke (Université d'Aarhus) - A. Rabatel (IUFM, Université de Lyon) - L. Rosier (Université libre de Bruxelles) - L. de Saussure (Université de Neuchâtel) - M. D. Vivero García (Université de Madrid)

- *Le sens et ses voix. Dialogisme et polyphonie en langue et en discours*, Recherches linguistiques, n° 28, Université de Metz, 2006, 480 pages.

Liste alphabétique des auteurs : G. Achard-Bayle (Université de Metz) - J.-C. Anscombre (CNRS-LLI) - A. Auchlin & A. Grobet (Université de Genève) - J. Bres & A. Nowakowska (Université de Montpellier3) - M. Carel & O. Ducrot (EHESS) - P. DeBrabanter (Institut Jean Nicod) - H. de Chanay (Université Lyon2) - P. Dendale (Université d'Anvers) & D. Coltier (Université du Mans) - K. Fløttum (Université de Bergen) - M. Kara (Université de Metz) - A. Kuyumcuyan (Université de Nancy2) - P. Larrivée (Aston University) - H. Nølke (Université d'Aarhus) - C. Norén (Université d'Uppsala) - L. Perrin (Université de Metz) - A. Rabatel (IUFM, Université de Lyon) - L. Rosier (Université libre de Bruxelles) - D. Vincent (Université Laval, Québec) - R. Vion (Université d'Aix-en-Provence)

- *Structures et discours. Mélanges offerts à Eddy Roulet*, Editions Nota Bene, Québec, 2004, 473 pages (en collaboration avec les collègues d'Eddy Roulet à l'Université de Genève : A. Auchlin, M. Burger, L. Filliettaz, A. Grobet, J. Moeschler, C. Rossari, L. de Saussure).

Liste alphabétique des auteurs : J.-M. Adam (Lausanne) - J.-C. Anscombre (CNRS-LLI) - M.J. Béguelin (Neuchâtel) - A. Berrendonner (Fribourg) - A.-C. Berthoud (Lausanne) - M. Bonhomme (Berne) - R. Bouchard (Lyon2) - J.-P. Bronckart (Genève) - M. Charolles (Paris3) - D. Coste (ENS Lyon) - M. Coulthard (Birmingham) - A.-M. De Cesare (Lausanne) - O. Ducrot (EHESS) - I. Egner (Summer Institute of Linguistics) - A. Ferrari (Genève) - L. Filliettaz (Genève) - K. Fløttum (Bergen) - L. Haegman (Lille3) - C. Kerbrat-Orecchioni (Lyon2) - G. Kleiber (Nancy2) - T. Kotschi (Berlin) - K. Lambrecht (Austin) - G. Lüdi (Bâle) - L. Mondada (Lyon3) - H. Nølke (Aarhus) - C. Rubattel (Neuchâtel) - D. Vincent (Québec) - E. Wehrli (Genève)

Articles parus dans des revues à comité de lecture :

– « La voix et le point de vue comme formes polyphoniques externes », *Langue Française* 164, décembre 2009, 61-79.

– « *Homo narrans*. Pour une analyse énonciative et interactionnelle du récit. Éditions Lambert-Lucas, Limoges, 2008 » (Compte rendu d'un ouvrage d'Alain Rabatel), revue en ligne *Discours* 5, disponible sur : <<http://discours.revues.org>>, 2009.

- «Aspects de la voix du locuteur à l'intérieur du sens», *Cahiers de praxématique* 49, Praxiling, Université Paul-Valéry, Montpellier III, 2007, 79-101.
- « Voix et points de vue dans le discours. De l'opacité linguistique à l'opacité référentielle des expressions », *Le français moderne*, 2006 /1, 74e année, 22-31.
- « Autophonie et formules modales. Verbes de parole et d'opinion à la première personne », *Travaux de linguistique* 52, 2006, 41-56.
- «Énonciation, grammaticalisation et lexicalisation», *Cahiers de praxématique*, n° 46, Praxiling, Université Paul-Valéry, Montpellier III, 2006, 81-101.
- «Polyphonie et autres formes d'hétérogénéité énonciative : Bakhtine, Bally, Ducrot, etc.», *Pratiques*, n° 123-124, 2004, 7-26.
- «La notion de polyphonie en linguistique et dans le champ des sciences du langage», *Questions de communication*, n° 6, 2004, 265-282.
- «Pragmatic functions of local diaphonic repetitions in conversation», *Journal of Pragmatics*, Vol. n° 35, 2003, 1843-1860 (en collaboration avec Denise Deshaies et Claude Paradis).
- «Figures et dénominations», *Semen*, n°15, Annales littéraires de l'Université de Franche-Comté, 2002, 141-154.
- « Style indirect, opacité, point de vue », dans *Polyphonie - linguistique et littéraire*, n° 7, Cahiers des polyphonistes scandinaves, Samfundslitteratur Roskilde, 2003, 63-93.
- «Les formes de la citation au style direct, indirect et indirect libre», dans *Le discours rapporté*, L. Rosier (éd), *Faits de langue*, n°18, Ophrys, Paris, 2002, 147-157.
- «Raconter sa journée: des histoires de conversations ordinaires», *Revue québécoise de linguistique*, vol. 29, n°1, 2001, 179-201. En collaboration avec Diane Vincent (Université Laval).
- «Remarques sur la dimension générique et sur la dimension dénomminative des proverbes», *Langages*, n°139, 2000, 69-80.
- «On the narrative vs non-narrative functions of reported speech: a socio-pragmatic study», *Journal of Sociolinguistics*, vol. 3, n° 3, 1999, 291-313. En collaboration avec D. Vincent.
- «Force réflexive des énoncés, délocutivité et discours rapporté», *Cahiers de linguistique française*, n°19, Université de Genève, 1997, 181-203.
- «L'interprétation du verbe *dire* en contexte conversationnel», *Revue de sémantique et pragmatique* n°2, 1997, 137-153. En collaboration avec Diane Vincent.
- «De la structure énonciative et de l'organisation polyphonique d'un échange épistolaire», *Cahiers de linguistique française*, n°18, Université de Genève, 1996, 129-156.
- «Récit implicite et discours rapporté dans le texte littéraire», *Études de Linguistique Appliquée*, n°102, 1996, 219-235.
- «Du dialogue rapporté aux reprises diaphoniques», *Cahiers de linguistique française*, n°16, Université de Genève, à paraître, 1995, 211-240.
- «Mots et énoncés mentionnés dans le discours», *Cahiers de linguistique française*, n°15, Université de Genève, 1994, 217-248.
- «Bonheur et malheur des hyperboles. Les effets de l'exagération dans l'interprétation des énoncés», *Cahiers de linguistique française*, n° 11, Université de Genève, 1990, 199-214.
- «Malformations argumentatives», *Cahiers de linguistique française*, n° 9, Université de Genève, 1988, 115-132.

Articles dans des ouvrages collectifs à comité de lecture :

- « Phrases sentencieuses, proverbes et stéréotypes », ouvrage coordonné par Jean-Claude Anscombre, De Boeck-Duculot, à paraître en 2010.
- « Figement, énonciation et lexicalisation *citative* », ouvrage sur le figement coordonné par Jean-Claude Anscombre et Salah Mejri, Paris, Champion, à paraître en 2010.
- « Présentation », dans M. Colas-Blaise, M. Kara, L. Perrin et A. Petitjean (éds), *La question polyphonique (ou dialogique) en sciences du langage*. Recherches linguistiques, n° 31, Université de Metz, 2010, 3-13.
- « Voix et point de vue de la négation », dans M. Colas-Blaise, M. Kara, L. Perrin et A. Petitjean (éds), *La question polyphonique (ou dialogique) en sciences du langage*. Recherches linguistiques, n° 31, Université de Metz, 2010, 175-199 (en collaboration avec Pierre Larrivée).
- « Le sens montré n'est pas dit », dans M. Birkelund, M.-B. Mosegaard Hansen et C. Norén (éds.), *L'énonciation dans tous ses états, mélanges offerts à Henning Nølke à l'occasion de ses soixante ans*, Peter Lang, 2008, 157-187.
- « Juxtapositions, coordinations et concessions en faveur de la cause palestinienne dans le Républicain Lorrain. Le cas de la bataille de Jénine », dans B. Fleury et J. Walter (éds.), *Les médias et le conflit israélo-palestinien. Feux et contre-feux de la critique*, Recherches textuelles, n° 9, Université de Metz (en collaboration avec Laurianne Perbost), 2008, 195-218.
- « Le récit parmi ses voix chez Robert Pinget », dans A. Petitjean & J.-M. Privat (éds.), *Les voix du peuple et leurs fictions*, Recherches textuelles, n° 7, Université de Metz, 2007, 491-506.
- « Introduction », dans L. Perrin (éd.), *Le sens et ses voix. Dialogisme et polyphonie en langue et en discours*, Recherches linguistiques, n° 28, Université de Metz, 2006, 5-17.
- « Polyphonie et séquence écho », dans J. Bres, P.P. Haillet, S. Mellet, H. Nølke, L. Rosier (éds), *Dialogisme, polyphonie : approches linguistiques*, De Boeck-Duculot, 2005, 173-185.
- « Le rôle de *pour* et de *selon* relativement aux fonctions des séquences échos dans la presse écrite », dans M. Lopez, S. Marnette & L. Rosier (éds), *Dans la jungle des discours (genres de discours et discours rapporté)*, Presses de l'Université de Cadix, 2005, 381-391.
- « Le discours rapporté modal », dans M. Lopez, S. Marnette & L. Rosier (éds), *Le discours rapporté dans tous ses états*, Paris, L'Harmattan, 2004, 64-74.
- « Citation, lexicalisation et interprétation des expressions idiomatiques », dans *Parler des mots. Le fait autonymique en discours*, textes réunis par Jacqueline Authier-Revuz, Marianne Doury, Sandrine Reboul-Touré, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2003, 281-291
- « L'ironie comme forme de vrai faux malentendu énonciatif », dans *Le malentendu*, M. Laforest (éd.), Editions Nota Bene, Québec, 2003, 195-206.
- « Approche expérientielle et texte littéraire », dans *Les modèles du discours au défi d'un "dialogue romanesque": l'incipit du roman de R. Pinget "Le Libera"*, E. Roulet et M. Burger (éds), Presses Universitaires de Nancy, 2002, 55-81. En collaboration avec Antoine Auchlin (Université de Genève).
- « Prosody and the perception of some pragmatic functions of repetition », dans *Oralité et gestualité: interactions et comportements multimodaux dans la communication*, C. Cavé et S. Santi (éds.), Paris, l'Harmattan, 2001, 615-620. En collaboration avec Claude Paradis, Denise Deshaies, Lucie Ménard et Véronique Boivin (Université Laval).
- « L'argument d'autorité comme forme de modalité allusive dans la conversation », dans *Autour de l'argumentation*, Guylaine Martel (éd.), Nota Bene, Québec, 2000, 81-106.

- « La fonction des reprises diaphoniques locales dans le dialogue », dans *Pragmatics in 1998: Selected Papers from the 6th International Pragmatics Conference*, J. Verschueren (ed.), vol. 2, International Pragmatics Association, Antwerp, 1999, 448-461.
- « Reported speech: narrative action or dramatization of personal experience? », *Papers in Sociolinguistics*, Nota Bene, Québec, 1998, 239-248. En collaboration avec Diane Vincent.
- « La langue parlée spontanée: un terrain propice aux conflits de structuration », *Actes du 16e Congrès International des Linguistes (CIL)*, Pergamon/Elsevier, 1998, CD-ROM.
- « Opinion et lieu commun dans l'ironie », in *Lieux communs, topoi, stéréotypes, clichés*, sous la direction de Christian Plantin, Paris, Kimé, 1993, 301-311.
- « L'interprétation du discours rapporté », *Modèles du discours. Recherches actuelles en Suisse romande*, Christian Rubattel (éd.), Berne, Lang, 1989, 337-358.
- « Dialogue et ironie », *Échanges sur la conversation*, Jacques Cosnier, Nadine Gelas et Catherine Kerbrat-Orecchioni (éds.), Paris, Éditions du CNRS, 1988, 363-373.

Articles parus dans des revues locales :

- « Contrevérité et exagération », *Études de lettres*, Université de Lausanne, 1992, 23-44.
- « La vérité dans l'exagération. Comment les rhétoriciens voyaient les dessous de l'hyperbole », *Études de lettres*, Université de Lausanne, 1991, 23-44.
- « De la grammaire à la linguistique », *UNILausanne 59*, Université de Lausanne, 1989 (En collaboration avec Jean-Michel Adam).
- « Note sur l'ironie comme objet de description linguistique », *Études de lettres*, Université de Lausanne, 1987, 25-32.
- « L'interprétation des énoncés tropiques », *Feuillets*, n° 9, Université de Fribourg, 1986, 87-104.
- « Proposition pour une lecture de Ponge », dans *La question du fragment*, sous la direction de Jaques Bouveresse, Lucien Dällenbach et André Hurst, 1984, Université de Genève, Faculté des lettres, 27-32.